

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themenachse	Raum
Conference of the fifty years of independence: Africa takes its own destiny	Conférence du cinquantenaire des indépendances: L'Afrique prend son destin en main	Conferência do cinquentenário das independências: África toma conta de seu próprio destino	Alliance pour Refonder la Gouvernance en Afrique	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 1	FLSH Salle 36
The role of African women in the development of the continent	Roles des femmes africaines dans le développement du continent	O papel das mulheres africanas no desenvolvimento do continente	Coalition Citoyenne de la banlieue, Cipsi, Chiama l'afrika, Chiama senegal	Tour 1 (08h30-11h30)		non	EIXO 1	EBAD Salle 1
achieving the MDGs in Senegal by community approach: the experience of COLUPAS	l'atteinte des OMD au Sénégal par l'approche communautaire: l'expérience du COLUPAS	Alcançando os OMD no Senegal pela abordagem comunitária: a experiência do COLUPAS	Collectif des organisations de la société civile pour la lutte contre la pauvreté au sénégal / COLUPAS	Tour 1 (08h30-11h30)		non	EIXO 1	FLSH Salle 29
Women's condition in Western Africa: studies and research at the University of Ziguinchor	La condition féminine en Afrique de l'Ouest: études et recherches de l'Université de Ziguinchor	A condição das mulheres na África Ocidental: estudos e pesquisas da Universidade de Ziguinchor	Cooperazione per lo Sviluppo dei Paesi Emergenti	Tour 1 (08h30-11h30)		Non	EIXO 1	FLSH Amphi 1
Democracy and social progress	Démocratie et progrès social	Democracia e progresso social	Forum Mondial des alternatives	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 1	EBAD Salle 7
Testemonies of victims of human rights violence	Témoignage de victimes de violations des droits de l'homme	Testemunhos das vítimas da violência de direitos humanos	Les femmes réfugiées, Le comité directeur, SOS Réfugiés, Ass étudiants réfugiés, Carems, Célule réfugiés thies, Célule réfugiés St Louis, Solutions durables, Mouvement Droit de l'homme	Tour 1 (08h30-11h30)		oui	EIXO 1	EBAD Amphi Antoine Tendeng
African civilizations between Eastern and Western winds	les civilisations africaines entre vents d'Est et vents d'Ouest	Civilizações Africanas entre os ventos orientais e ocidentais	PAALAE	Tour 1 (08h30-11h30)		oui	EIXO 1	FLSH Salle 76

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
university structures dealing with non-formal education	les structures universitaires s'occupant de l'éducation non formelle	estruturas universitárias lidando com a educação não-formal	PAALAE	Tour 1 (08h30-11h30)			EIXO 1	FLSH Salle 77
Beggary: problems and perspectives	La mendicité: problèmes et perspectives	A mendicância: problemas e perspectivas	Talibés	Tour 1 (08h30-11h30)		oui	EIXO 1	FLSH Nouveau Batimen Salle TD
Energy crisis and the most common problems of peripheries and the struggle of peoples in	la crise de l'énergie et les problèmes notoires de la banlieue et la lutte des populations dans ce cadre	Crise energética e os problemas notórios das periferias e a luta das populações nesse marco	Collectif des Imams et résidents des quartiers de guédiawaye	Tour 1 (08h30-11h30)			EIXO 2	FST Batimen central Amphi 2
Océanium: Reforestation, the struggle against global warming and desertification	Océanium: Reboisement, la lutte contre le réchauffement climatique et la désertification	Océanium: Reflorestamento, a luta contra o aquecimento global e a desertificação	Océanium Dakar	Tour 1 (08h30-11h30)		non	EIXO 2	FST Batimen central Amphi 1
Conference of the Director of the Office for Cooperation to Development in the	Conférence du directeur du Bureau de la Coopération pour le Développement de l'Université de Séville	Conferencia del Director de la Oficina de Cooperación al Desarrollo de la Universidad de Sevilla	Universidad de Sevilla. Oficina de Cooperación al Desarrollo	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 2	FST Batimen central Amphi 3
Les modèles territoriaux de développement	Développement local et développement des droits de l'homme / Lutte contre la traite et le trafic des êtres humains / Régionalisation levier du	UGTM, CDT, FDT	oui	Tour 1 (08h30-11h30)	51-100 personnes		EIXO 3	FSJP Salle TD 06
Democracy and the importance of election observation in Africa	Democratie et importance de l'observation électorale en Afrique	Democracia e a importância da observação de eleições na África	association de soutien à l'autopromotion sanitaire urbaine	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 3	FSJP Salle TD 07
Applicability and Effectiveness of Human Rights	L APPLICABILITE ET L EFFECTIVITE DES DROITS HUMAINS	Aplicabilidade e Efetividade dos Direitos Humanos	ASSOCIATION POUR LE DEVELOPEMENT ET DE LA PROMOTION DES DROITS HUMAINS	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 3	FSJP Salle TD 08

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
GIS-(P) at the service of citizen control in the Land	Les SIG- (P) au service du contrôle citoyen dans le Foncier	OS SIG- (P) ao serviço do controle cidadão nas terras	Enda Lead Africa	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 3	FSJP Grand Amphi A
le rôle des syndicats dans les luttes de libération et la démocratie	Cette activité prévue dans la journée du 07 dédiée à l'Afrique et la Diaspora est un moment fort pour faire un rappel historique sur la participation des syndicats dans les luttes délibération ; Un clin d'œil pour leur rappeler leurs rôles et responsabilités face aux tentatives hégémoniques de remise en cause des acquis démocratiques	Union Nationale des Syndicats Autonomes du Senegal		Tour 1 (08h30-11h30)	200		EIXO 3	FSJP Grand Amphi E
Medias facing the challenges of migration	Les médias face aux enjeux de la migration	As mídias em face aos desafios da migração	GERM	Tour 1 (08h30-11h30)			EIXO 4	IFAN
Migrations and development, practices and politics	Migrations et développement, pratiques et politiques	Migrações e desenvolvimento, práticas e políticas	European Network on Migrations and Development	Tour 1 (08h30-11h30)		Non	EIXO 4	IFAN
Microfinance, migration and Development	Microfinance migration et Développement	Microfinanças, migração e desenvolvimento	International Network of Alternative Financial Institutions	Tour 1 (08h30-11h30)	payé	Non	EIXO 4	IFAN
The right of migrants	Les droits des migrants	O direito dos migrantes	Unia	Tour 1 (08h30-11h30)		Non	EIXO 4	IFAN

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Crises, migrations et alternatives africaines.	Face à la violence des politiques migratoires des pays européens, l'Afrique est porteuse de réponses qui participent à la reconstruction personnelle et collective. Créé en 2006 à la suite des événements de Ceuta et Melilla, Migrances est l'espace de dialogue qui annuellement	Centre Amadou Hampâté Bâ /Le Réseau National d'Appui à la Promotion de l'Economie Sociale et Solidaire	Centre Amadou Hampâté Bâ /Le Réseau National d'Appui à la Promotion de l'Economie Sociale et Solidaire	Tour 1 (08h30-11h30)	51-100 personnes		EIXO 4	IFAN
the role of trade unions in struggles for liberation and democracy	le rôle des syndicats dans les luttes de libération et la démocratie	o papel dos sindicatos nas lutas pela libertação e democracia	comité syndical pour le FSM	Tour 1 (08h30-11h30)		oui	EIXO 5	ASTE F Batimen A Salle de cours
Promouvoir le Leadership des femmes des provinces du sud du Maroc	Faire un point TV en Anglais ou en Français sur le dynamisme de la femme sahraoui, qui met en place une emulation de la société civile pour mettre en avant ses compétences de Leader dans le domaine associatif, économique et politique pour conforter l'attachement des femmes marocaines du Sud à la	Alliance of Mediterranean Women Abroad SAHARA	Alliance of Mediterranean Women Abroad SAHARA	Tour 1 (08h30-11h30)	101-200 personnes		EIXO 5	ASTE F Batimen A Salle de cours 01
les structures universitaires s'occupant de l'éducation non formelle	Atelier de restitution d'une étude du PAALEA pour le compte du BREDA sur les structures universitaires s'occupant de l'éducation non formelle	PAALAE		Tour 1 (08h30-11h30)			EIXO 5	Amphi Kocc Barma Fall
animations culturelles, sportives, de mobilisations sociales. Ateliers de partage et rencontre entre acteurs	Organisation d'activités d'animations culturelles, sportives de mobilisations sociales, ateliers de partage et rencontre entre acteurs	Union pour la Solidarité et L'entraide USE	Union pour la Solidarité et L'entraide USE	Tour 1 (08h30-11h30)	200		EIXO 5	ASTE F Batimen B Salle de cours 04

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Conferencia del Director de la Oficina de Cooperación al Desarrollo de la	El papel de las universidades en la generación de cohesión global y de desarrollo	Universidad de Sevilla. Oficina de Cooperación al Desarrollo	Universidad de Sevilla. Oficina de Cooperación al Desarrollo	Tour 1 (08h30-11h30)	51-100 personnes		EIXO 5	ASTEFA Batimen B Salle de cours
Militarization of Sahara and instrumentalization of insecurity	Militarisation du Sahara et instrumentalisation de l'insécurité	Militarização do Saara e a instrumentalização da insegurança	Alternative Espaces Citoyens	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 6	FASEG Salle TD 1
Crisis in Haiti: new forms of imperialist domination and emancipatory perspectives	La crise en Haïti : nouvelles formes de domination impérialistes et perspectives émancipatrices	Crise no Haiti: novas formas de dominação imperialista e perspectivas emancipatórias	Jubilee South	Tour 1 (08h30-11h30)		Non	EIXO 6	FASEG Salle TD 2
Africa facing the challenge of globalization	L'Afrique face au défi de la mondialisation	África em face ao desafio da globalização	Forum Mondial des alternatives	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 1	FASEG Salle TD 3
African austerity, resource curse and resistances: social movements versus imperialist states, the Bretton Woods Institutions,		centre for civil society (CCS)	centre for civil society (CCS)	Tour 1 (08h30-11h30)			EIXO 6	FASEG Salle TD 4

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
la crise de l'énergie et les problèmes notoires de la banlieue et la lutte des populations dans ce cadre	conference sur la crise de l'énergie et les problèmes notoires de la banlieue et la lutte des populations dans ce cadre	Collectif des Imams et résidents des quartiers de guédiawaye	Collectif des Imams et résidents des quartiers de guédiawaye	Tour 1 (08h30-11h30)			EIXO 6	FASEG Salle TD 5
Celebrating pastoralism - a proven way of life	célébrons le Pastoralisme – une manière éprouvée de la vie	celebrando o pastoralismo - uma maneira comprovada de vida	ACORD (Agency for Cooperation and Research in Development)	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 7	
Apiculture, an alternative to the struggle against poverty in rural environments	L'apiculture, une alternative à la lutte contre la pauvreté en milieu rural - Abdoulaye O. Burkina	Apicultura, uma alternativa às lutas contra pobreza em ambientes rurais	ACTION POUR LA PROMOTION DES INITIATIVES LOCALES	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 7	FASEG Salle TD 07
The Sahraoui woman after the green march	La femme Sahraoui depuis la marche verte	A mulher Sahrauí desde a Marcha Verde	association la perle du Sahara pour les droits des enfants et femmes	Tour 1 (08h30-11h30)	payé	Oui	EIXO 7	FASEG Salle TD 08
Could international trade be at the service of people?	Le commerce International peut – il être au service des peuples ?	O comércio internacional pode ser usado para o interesse do povo?	ENDA SYSPRO	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 7	FASEG Salle TD 09

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themenachse	Raum
Workshop related to fair trade	Atelier liés au commerce équitable	Oficina ligada ao comércio justo	Groupe Africain du Commerce Equitable	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 7	FASEG Salle TD
WAEMU zone between the CFA Franc and PDA: debt and permanent neocolonialism	Zone UEMOA entre Franc CFA et APD: dette et néocolonialisme permanent	Zona UEMOA entre o Franco CFA e APD: dívida e neocolonialismo permanente	Réseau Ouest Africain Dette et Développement	Tour 1 (08h30-11h30)	payé	Non	EIXO 7	FASEG Salle TD 11
une vision africaine du commerce équitable	marche pour une vision africaine du commerce équitable	Dynamique sénégalaise pour le commerce équitable	Non	Tour 1 (08h30-11h30)	101-200 personnes		EIXO 7	FASEG Salle TD 12

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
 - FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themenachse	Raum
AFRICA TOWARD TICAD V	L'Afrique vers TICAD V	AFRICA RUMO AO TICAD V	Civic Commission fo Africa	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 8	FSJP Salla TD 05

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themen-achse	Raum
Reality of Aid 2010 Report and Country Outreach Case Stories Launches	La réalité du SIDA, lancement du Rapport 2010, sensibilisation des états et études de cas	A Realidade do Relatório Aid 2010	Reality of Aid Network	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 8	FSJP Petit Amphi A 1
Obstacles to trade of African agricultural products	Obstacles au commerce des produits agro alimentaires provenant de l'Afrique	Obstáculos ao comércio dos produtos agroalimentares provenientes da África	Réseau pour le Développement Local et l'Autopromotion de la Femme ,l'Enfant et la Famille	Tour 1 (08h30-11h30)	payé	Non	EIXO 8	FSJP Petit Amphi A 2
Strategic Issues & Popular Responses in the Global Crisis and Africa	Question stratégiques et réponses populaires à la crise globale et en Afrique	Questões estratégicas e respostas populares na crise global e na África	Third World Network Africa	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 8	FSJP Petit Amphi v
Non Violence Active, alternative for the development of Africa	La non-violence active, une alternative pour le développement de l'Afrique	Não-violência ativa, alternativa para o desenvolvimento da África	GENERATION NON-VIOLENTE	Tour 1 (08h30-11h30)	payé	Non	EIXO 9	FSJP Petit Amphi v
War on terror and new militarization in Africa	La guerre contre le terrorisme et la nouvelle militarisation de l'Afrique	Guerra contra el terror y nueva militarización en Africa	Justícia i Pau Barcelona	Tour 1 (08h30-11h30)		Non	EIXO 9	FSJP Petit Amphi I
Non Violence Active, alternative pour le développement de l'Afrique	Formation de jeunes et d'adultes à la non-violence active, afin de faire ressortir et d'enraciner cette alternative pour le développement du continent africain.	GENERATION NON-VIOLENTE	GENERATION NON-VIOLENTE	Tour 1 (08h30-11h30)	Jusqu'à 50 personnes		EIXO 9	FSJP Salle TD 04
Women's empowerment and gender equality: what strategy sustainable in Senegal?	Autonomisation des femmes et égalité des sexes : quelle stratégie durable au Sénégal ?	Autonomização das mulheres e igualdade de gênero: qual a estratégia durável no Senegal?	FAFS	Tour 1 (08h30-11h30)			EIXO 10	FSJP Salle TD 03

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
	La science indicametricque: quel pro-jet et quel fondement		Forum National sur la Dette et la Pauvreté	Tour 1 (08h30-11h30)	payé	Oui	EIXO 10	FSJP Petit Amphi A III
Africa 's Turmoil: a Healing response	L'Afrique dans la tourmente : une réponse guérissante	Tumulto da África: uma resposta curativa	Instituto Humanitas Unisinos	Tour 1 (08h30-11h30)	payé	Non	EIXO 10	FSJP Salle TD 01
Panafricanism as political organization	le panafricanisme comme organisation politique	PANAFRICANISMO COMO ORGANIZAÇÃO POLÍTICA	Movimento pela Reparação para o Povo Negro e Povos Indígenas do Brasil	Tour 1 (08h30-11h30)		Non	EIXO 10	FSJP Salle TD 03
actuality of Frantz Fanon in today's Africa	actualité de Frantz Fanon dans l'Afrique d'aujourd'hui	A atualidade de Frantz Fanon na África contemporânea	réseau international Frantz Fanon (Senegal)	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 10	FSJP Salle TD 09

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themenachse	Raum
II Coloquium Africa and Diaspora: the role of Black Women in Geopolitics.	II colloque Afrique et Diaspora : le rôle des femmes noires dans la géopolitique	II Colóquio África e Diáspora: O Lugar da Mulher Negra na Geopolítica.	União de Negros pela Igualdade	Tour 1 (08h30-11h30)		Oui	EIXO 10	FSJP Salle TD 10
les civilisations africaines entre vents d'Est et vents d'Ouest	revisiter la préhistoire et l'histoire des peuples d'Afrique afin de dégager des pistes pour relever les défis de la libération et du développement durable	PAALAE	PAALAE	Tour 1 (08h30-11h30)	50	Anglais, Français, Portugais	EIXO 10	FSJP Salle TD 11
Comité de suivi Maghreb-Machrek des jeunes	Suivi de la dynamique des mouvements de jeunes de la région initiée au Forum des Mouvements Sociaux de Bouznika (Maroc) de mars 2010. Discussion/validation d'un	forum des alternatives Maroc	forum des alternatives Maroc	Tour 1 (08h30-11h30)	Jusqu'à 50 personnes	français, anglais, arabe	EIXO 11	
Africa and the collective rights of peoples - Voices of Africa	L'Afrique et les droits collectifs des peuples - voix africaines	África y los derechos colectivos de los pueblos - Voces de Africa	Ciemen	Tour 1 (08h30-11h30)			EIXO 12	
Taama (the troop) – Le piège (Clariste Soh Moube) – Femmes en c(h)œur.	Taama (la troupe) – Le piège (Clariste Soh Moube) – Femmes en c(h)œur.	Taama (a trupe) – Le piège (Clariste Soh Moube) – Femmes en c(h)œur.	Centre Amadou Hampâté Bâ /Le Réseau National d'Appui à la Promotion de l'Economie Sociale et Solidaire	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Non	EIXO 1	FLSH Amphi I

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Valuing skills of migrants as a factor for development and co-development	Valorisation des compétences des migrants comme facteur de développement et	Valorização das habilidades dos migrantes como fator de desenvolvimento e	Cooperazione per lo Sviluppo dei Paesi Emergenti	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 1	FLSH Salle 82
The agrarian issue and the right to land access	La question agraire et le droit d'accès au sol	A questão agrária e o direito de acesso ao solo	Forum Mondial des alternatives	Tour 2 (12h30-15h30)		oui	EIXO 1	
Social and solidarity Economy: motor for decent work, an equitable globalization and social justice	Economie social et solidaire: moteur pour un travail descent, une mondialisation équitable et une justice sociale	Economia social e solidária: motor por um trabalho decente, uma globalização igualitária e uma justiça social	Groupe sénégalais de l'économie sociale et solidaire	Tour 2 (12h30-15h30)		oui	EIXO 1	FLSH Nouveat bâtimen salle TD 2
What cooperation and exchanges between institutions and enterprises of African social and solidarity economy?	QUELS COOPÉRATION ET ÉCHANGES ENTRE LES INSTITUTIONS ET ENTREPRISES DE, L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE AFRICAINE?	Quais cooperações e intercâmbios entre as instituições empresas, a economia social e a solidariedade africana?	Le Réseau Marocain de l'Economie Sociale et Solidaire (REMESS)	Tour 2 (12h30-15h30)			EIXO 1	FLSH Amphi III
Conference on yesterday's (settlement), today's (events), and tomorrow's (future of the country) Mauritanie	Conférence sur la Mauritanie d'hier (peuplement) d'aujourd'hui (evenement) et de demain (futur du pays)	Conferência sobre a Mauritânia de ontem (povoamento) de hoje (eventos) e amanhã (futuro do país)	Les femmes réfugiées, Le comité directeur, SOS Réfugiés, Ass étudiants réfugiés, Carems, Célule réfugiés thies, Célule réfugiés St Louis, Solutions durables, Mouvement Droit de l'homme	Tour 2 (12h30-15h30)		oui	EIXO 1	FLSH Amphi 3

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Celabration of languages	Fete des langues	Festa das línguas	Les Labos de Babel	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 1	FLSH Salle 30
Human Resources for Health		Recursos Humanos para a Saúde	People's Health Movement	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 1	FLSH Amphi I
Cristian@S Y Musulman@S: Em El Camino Del Diálogo Y De La Liberación	En un primer momento el Taller se propone ofrecer una aproximación a las relaciones entre musulmanes y cristianos em África, para, a continuación, ofrecer algunas líneas por donde debe discurrir el diálogo teológico entre los creyentes de ambas religiones: la cristología, la	World Forum on Theology and Liberation	World Forum on Theology and Liberation	Tour 2 (12h30-15h30)	51-100 personnes		EIXO 1	FLSH Salle 29
Ending forced beggary of children	Eradication de la mendicité forcée des enfants	Erradicando a mendicância forçadas das crianças	ECOPN, AP/CSID/J-C, Tostan, Suer pour servir	Tour 2 (12h30-15h30)		oui	EIXO 2	FST Batimen central Amphi 7

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Focus on intra-African migration: obstacles to free circulation	Focus sur les migrations intra-africaines: les entraves à la libre circulation	Foco na migração intra-Africana: obstáculos à livre circulação	La CIMADE	Tour 2 (12h30-15h30)		oui	EIXO 2	FST Batimen central Amphi 6
Traditions and changes in French speaking Africa: the voice of young women	Traditions et changements en Afrique francophone : les voix des jeunes femmes	Tradições e mudanças na África francófona: a voz das jovens mulheres	Afriques-Créatives	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 2	FST Batimen central Amphi 1
The valorisation of local milk	La valorisation du lait local	A valorização do leite local	Conseil Régional de Fatick	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Non	EIXO 2	FST Batimen central Amphi 2

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
1. Land Grabbing in Africa - Challenges to the Realization to the rights to food	1. l'accapement des terres en Afrique : défis pour atteindre le droit à l'alimentation	1. Grilagem de Terra na África - desafio às realizações dos direitos à alimentação	The Fellowship of Christian Councils and Churches in West Africa	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 2	FST Batimen central Amphi 3
Women and spirituality	Femme et spiritualité	Mulheres e espiritualidade	Unies vers Elles Sénégal	Tour 2 (12h30-15h30)		oui	EIXO 2	
Inclusive growth and struggle against poverty	Croissance inclusive et lutte contre la pauvreté	Crescimento inclusivo e luta contra a pobreza	ADHIS	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 3	FSJP Salle TD
Solidarity Formation here and in Africa	Formation solidaire ici et en Afrique	Formação solidária aqui e na África	Association de guidimakha danka france	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 3	FSJP Salle TD 09

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themen-achse	Raum
Health, water and sanitation	Santé eau et assainissement	Saúde, água e saneamento	Association de guidimakha danka france	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 3	FSJP salle TD 10
Social Security in Maghreb	Protection sociale au Maghreb	Proteção social no Magreb	Centre d'Etudes et de Recherches en Sciences sociales/Forum civil démocratique marocain	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 3	FSJP Salle TD 11
How to build together social welfare under indicametry	Comment bâtir ensemble le bien être social selon l'indicametrie	Como construir conjuntamente seguridade social com a indicametrie	Forum National sur la Dette et la Pauvreté	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Oui	EIXO 3	FSJP Salle TD 12
Towards greater social responsibility of actors	Vers une plus grande responsabilité sociétale des acteurs	Rumo uma responsabilidade social maior dos atores	Groupe de Recherche et d'Action pour la Promotion de l'Agriculture et du Développement	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Oui	EIXO 3	FSJP Salle TD 13
Stop violence against girls	Stop aux Violences faites aux filles	Basta à violência contra as meninas	Inter-Agence Education	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 3	FSJP Salle TD 14
Conference	Conférence	Conferência	LIGUE SENEGALAISE DES DROITS HUMAINS	Tour 2 (12h30-15h30)		NON	EIXO 3	FSJP Salle TD

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Addressing the Drivers of the Global Rush on Land-grabbing		Discutindo os promotores da corrida global da grilagem de terras	People's Coalition on Food Sovereignty	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 3	FSJP Salle TD 16
Local struggles in Western Africa and international solidarity	Luttes locales en Afrique de l'Ouest et solidarité internationale	Lutas locais na África Ocidental e a solidariedade internacional	Réseau International No Vox	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 3	FSJP Salle TD 17
Health in the context of Social Rights: Challenges for conformation of universal systems		SAÚDE NO CONTEXTO DOS DIREITOS SOCIAIS: Desafios para Conformação de Sistemas Universais	SECRETARIA DE GESTÃO ESTRATÉGICA E PARTICIPATIVA DO MINISTÉRIO DA SAÚDE	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 3	FSJP Salle TD 18

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Practices of reception and support for deported and illegal migrants	les pratiques d'accueil et d'accompagnement des migrants refoulés ou des sans papiers	As práticas de apoio e acompanhamento dos migrantes deportados e ilegais	Groupe de Recherche et d'Actions sur les Migrations en Afrique Centrale	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Oui	EIXO 4	IFAN
World Charter of Migrants - Goree 2011: return to Humanity	Reportage "Charte mondiale des migrants - Gorée 2011: Le retour vers	Carta Mundial dos Migrantes - Gorée 2011: um retorno à Humanidade	La Maison des Cinéastes	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 4	IFAN
Resources, Enclosure and Migration		Recursos, cercamentos e migração	Rosa Luxemburg Stiftung	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 4	IFAN
Debt, Military Spendings and Underdevelopment in Africa	Dettes , Dépenses militaires et sous développement en Afrique	Dívidas, Gastos Militares e Subdesenvolvimento na África	Global Call To Action Against Poverty /Campagne du Millénaire	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Oui	EIXO 5	FASTEF Bâtimen B Salle de cours
Common goods - prosperity through sharing	Les Biens Communs - La Prosperite Par Le Partage	Os Bens Comuns - A Prosperidade via o compartilhamento	Heinrich Boell Foundation	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 5	FASTEF Nouveat Bâtimen Salle de cours 01

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themenachse	Raum
50 years of independence, 50 years of neocolonialism in Africa	"50 ans d'indépendance, 50 ans de néocolonialisme en Afrique"	50 anos de independência, 50 anos de neocolonialismo na África	Comité pour l'Annulation de la Dette du Tiers Monde Afrique	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Oui	EIXO 6	FASEG Salle de TD 01
Africa Debt Crisis. The Way Forward	La crise de la dette de l'Afrique : la voie à suivre	Crise da Dívida Africana: como seguir em frente	Kenya Debt Relief Network	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 6	FASEG Salle de TD 02
The non-formal sector: an alternative of sustainable development	le secteur informel, une alternative de développement durable	O setor non-formal: uma alternativa para o desenvolvimento durável	STREETNET INTERNATIONAL	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 6	FASEG Salle de TD 03
South African and Southern African capitalism: what's going wrong with the economy		centre for civil society (CCS)	centre for civil society (CCS)	Tour 2 (12h30-15h30)			EIXO 6	
Reviving agriculture in Africa: policies to ensure food sovereignty in Africa	Redynamiser l'agriculture en Afrique: politiques pour assurer la souveraineté alimentaire en Afrique	Redinamizar a agricultura na África: políticas para assegurar a soberania alimentar na África	ACORD (Agency for Cooperation and Research in Development)	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 7	FASEG Salle de TD 04

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
What Agriculture Model for Africa's future?	Quel modèle agricole pour le futur de l'Afrique ?	Qual o modelo de agricultura para o futuro da África?	ActionAid International	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 7	FASEG Salle de TD 05
Putting an END to EPAs?	En finir avec les APE ?	Por um fim aos APes?	ENDA SYSPRO	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 7	FASEG Salle de TD 06
Agriculture: back on the global agenda, but how do we turn promises into reality?		Agricultura: de volta à agenda global, mas como nós transformamos promessas em realidade?	Oxfam	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 7	FASEG Salle de TD 07
Pan Africa Seminar on Tax Justice	Séminaire panafricain sur la justice fiscale	Seminário Pan-Africano sobre Justiça Tributária	Tax Justice Network-Africa	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 7	FASEG Salle de TD 08

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
 - FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
What do you understand by development, what's the future of development and cooperation?	Qu'entend-t-on par developpement ,quel est l'avenir du developpement et de la cooperation ?	O que você entende por desenvolvimento, qual o futuro do desenvolvimento e da cooperação?	Transform!	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 7	FASEG Salle de TD 09

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Towards the universalization of the social security systems worldwide!	Will be presented the concepts of universalism and enlarged social security, as well as of the universal systems of social protections perspective in terms of political, social and economical challenges for its conquest. Will be presented the conclusions of the I World Conference on the Development of Universal Social Security Systems that was held last december 2010 in Brasilia - Brasil, with 677 delegates from governments and non-governments of 90 countries. Will be proposed a global framework for international and national action, making pressure on governments and mobilizing societies/unifying movements towards the universalization of the social security for all population with no dicrimination among informal and formal workers, genders, generations or ethnics	World social forum on social security and health	World social forum on social security and health	Tour 2 (12h30-15h30)	101-200 personnes	Espagnol, Français, Anglais	EIXO 7	FASEG Salle de TD 10
QUELS COOPÉRATION ET ÉCHANGES ENTRE LES INSTITUTIONS ET ENTREPRISES DE, L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE	économie solidaire	Le Réseau Marocain de l'Économie Sociale et Solidaire (REMESS)	Le Réseau Marocain de l'Économie Sociale et Solidaire (REMESS)	Tour 2 (12h30-15h30)	50-100 personnes		EIXO 7	FASEG Salle de TD 11

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Democracy in Africa	Démocratie en Afrique	Democracia na África	Forum National sur la Dette et la Pauvreté	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Oui	EIXO 8	FSJP PETIT Amphi A III
Culture Is A Weapon: A Roundtable on African Artists as Agents of Development and Democracy	La culture est une arme, une table ronde sur les artistes africains comme agents du développement et de la démocratie	Cultura é uma arma: uma mesa-redonda sobre artistas africanos como agentes de desenvolvimento e democracia	Magamba Cultural Activist Network	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 8	FSJP Salle TD 01
Direct democracy	démocratie directe	Democracia direta	Revolution committe movement	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Oui	EIXO 8	FSJP Salle TD
Right to the city for all	droit à la ville pour tous et toutes	Direito à cidade para todos	STREETNET INTERNATIONAL	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 8	FSJP Salle TD
Promoting the Culture of Peace as a mean to resolve conflicts in Africa	Promouvoir La Culture de Paix comme moyen de résolution des conflits en Afrique	Promovendo a cultura de paz como meio de resolução de conflitos na África	Le Mouvement de la Paix	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 9	FSJP Salle TD 04
The Freedom Flotilla to Gaza: Evaluation of the 2010 Flotilla		A Flotilha da Liberdade em Gaza: avaliações da Flotilha de 2010	Ship to Gaza Sweden	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Non	EIXO 9	FSJP Salle TD 05
Struggle for socialism and participation of youth in the building of a multipolar world	Lutte pour le socialisme et la participation des jeunes pour construire un monde multipolaire	A luta pelo socialismo e a participação da juventude na construção de um mundo multipolar	UNIÃO DA JUVENTUDE SOCIALISTA	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 9	FSJP Salle TD 06
South African and Southern African capitalism: what's going wrong with the economy and social protest	Le capitalisme sud-africain et de l'Afrique australe : qu'est-ce qui ne fonctionne pas avec l'économie et les mouvements de	Capitalismo Sulafricano e do Sul da África: o que está indo de errado com a economia e protestos sociais	centre for civil society (CCS)	Tour 2 (12h30-15h30)			EIXO 10	FLSH Nouvea Bâtimen Salle TD 11
Creating Knowledge in the African Diaspora: Challenges and Possibilities	Produire des connaissances dans la diaspora africaine : défi et opportunités	Produção de Conhecimento na Diáspora Africana: Desafios e Possibilidades	Associação Brasileira de Pesquisadores Negros	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 10	FLSH Nouvea Bâtimen Salle TD

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Personalities of the continent	Personnalites du continent	Personalidades do continente	Campus Bi	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 10	FLSH Nouveat Bâtimen Salle TD
The defense of historical-cultural patrimony and the African influence in Cuban nationality	La défense du patrimoine historico-culturel et l'influence Africaine dans la nationalité cubaine	La defensa del patrimonio histórico-cultural y la influencia africana en la nacionalidad cubana	Comité Cubano de la Alianza Social Continental	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 10	FLSH Nouveat Bâtimen Salle TD
theatrical piece "Tukki ta khoula Tekki"	Pièce théâtrale "Tukki ta khoula Tekki"	Peça teatral "Tukki ta khoula Tekki"	Fondazioni4Africa	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 10	FLSH Nouveat Bâtimen Salle TD 15
African religious heritage and the challenges for a liberation afroamerican theology	L'héritage religieux africain et les défi pour une théologie afro-américaine de la libération	Heranças religiosas africanas e os desafios para uma teologia afro-americana da libertação	Instituto Humanitas Unisinos	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Non	EIXO 10	FLSH Nouveat Bâtimen Salle TD 16
actuality of Frantz Fanon in the Caribbean	actualité de Frantz Fanon dans la Caraïbe	Atualidade de Frantz Fanon no Caribe	réseau international Frantz Fanon (Senegal)	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 10	FLSH Nouveat Bâtimen Salle TD 17
Dialogs on people's education to fight racism	Dialogue sur l'éducation populaire pour combattre le racisme	Diálogos sobre educação popular para o combate ao racismo	Soweto Organização Negra	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 10	FLSH Nouveat Bâtimen Salle TD

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Different analysis of post-colonialism, what's new 50 years after independences	Les differentes analyses du post-colonialisme, qu'y-a-t-il de nouveau 50 ans après les indépendances	Diferentes análises do pós-colonialismo, qual a novidade 50 anos depois das independências	Transform!	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 10	FLSH Nouveat Bâtimen Salle TD 19
Exchanges of experiences between unionist women of industrialized and developing countries	Echanges d'expériences entre femmes syndicalistes du monde industrialisé et des pays en développemen	Intercâmbios de experiências entre as mulheres sindicalistas de países industrializados e em desenvolvimento	Unia	Tour 2 (12h30-15h30)		Non	EIXO 11	FASEG Salle TD 12
ALTRIMONDIALI: TO SOUTH AFRICA BY MATATU	ALTRIMONDIALI: vers l'Afrique du Sud, en MATATU	ALTERMUNDIALISMO: para a África do Sul por Matatu	Association "l'Altropallone" Asd	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Non	EIXO 12	FASEG Salle TD 13
Access to water and sanitation, right, governance, Africa and the World	Accès à l'Eau et à l'Assainissement , droit, Gouvernance, Afrique et le Monde	Acesso à água e ao saneamento, direito, governança, África e o mundo	Global Call To Action Against Poverty /Campagne du Millénaire	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Oui	EIXO 12	FASEG Salle TD 14
World Forum of Education: Debate on the State and the Right to Education in Africa		Fórum Mundial de Educação: Debate sobre o Estado e o Direito à Educação na África	Instituto Paulo Freire	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 12	FASEG Salle TD 15

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
The practice of Education to Citizenship and Solidarity (Education to Development) in Africa	La pratique de l'Education à la Citoyenneté et à la Solidarité(Education au Développement)en Afrique	A prática da Educação para a Cidadania e Solidariedade (Educação para o Desenvolvimento) na África	VISIONS SOLIDAIRES	Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Non	EIXO 12	FASEG Salle TD 16
The Scale of Fifteen Profiles, an Indicametry Alternative to Development in Africa	l'Echelle des Quinze Profils, une Alternative Indicamétrique pour le Développement de l'Afrique	A escala dos quinze perfis, uma Alternativa Indicamétrica para o Desenvolvimento na África	Conseil Mondial de l'Indicametry pour la Promotion de l'Afrique – Institut Multipolaire d'Etude, de Recherche et de Formation en Indicametry / COMIPA-IMERFI	Tour 3 (16h00-19h00)				EBAD Ampphi Antoine TENDEN G
Actuality of Fanon and the new forms of hegemony and racism	L'actualité de Fanon et les nouvelles forme d'hégémonisme et de racisme.	A atualidade de Fanon e as novas formas de hegemonia e de racismo	Fondation Frantz Fanon	Tour 3 (16h00-19h00)				EBAD Amphi Baïla Wane
Film Screening of "Victim of my sex" AFRICA Unite against Violence against Women and Girls	Projection du film "victime de mon sexe", l'Afrique unie contre les violences faites aux femmes et aux	Projeção do filme da "Victim of my sex" África unida contra a violência contra mulheres e meninas	Fonds De Developpemnt des Nations Unies pour la Femme	Tour 3 (16h00-19h00)				FLSH Amphi I
Afrique facing the challenges of globalization	L'Afrique face au défi de la mondialisation	A África em face aos desafios da globalização	Forum Mondial des alternatives	Tour 3 (16h00-19h00)				

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themenachse	Raum
Civil status registration: a right for children, a duty for parents. An exhibition of NGOs, "another world is possible"	L'enregistrement á l'etat civil: un droit pour les enfants, un devoir pour les parents, Exposition avec les ONG, un "autre monde est possible"	O registro civil: um direito para as crianças, um dever para os pais, Exposição com ONGs, um "outro mundo é possível"	MAD, Afica	Tour 3 (16h00-19h00)			3	FLSH Nouveat bâtimen Salle TD 02
Dance presentation of the group Ngaaye Balante	Prestation de danse du groupe Ngaaye Balante	Apresentação de dança do grupo Ngaaye Balante	Nghaye Balante	Tour 3 (16h00-19h00)			1	FLSH Amphi Nouveat
Screening of turistic, historical bicentennial films	Projection de films touristiques, historiques bicentenaire	Projeção de filmes turísticos, históricos, bicentenais	Association des Amis du Venezuela	Tour 3 (16h00-19h00)			5	FST Batimen central Amphi 6
Testimonies, workshops and conference	temoignage, atelier et conference	Testemunhos, oficinas e conferência	Association des jeunes rappatriés de Thiaroye sur Mer	Tour 3 (16h00-19h00)			4	FST Batimen central Amphi 1
Local development, to education, to health of children and their mothers	Le développement local, á l'éducation, á la Santé des enfants et des meres	Desenvolvimentos local para a educação, a saúde das crianças e suas mães	Collectif des organisations de la société civile pour la lutte contre la pauvreté au sénégal / COLUPAS	Tour 3 (16h00-19h00)			11	
General Formation Assembly of the association	Assemblée générale statuaire de l'association	Assembleia geral estatutária da associação	PAALAE	Tour 3 (16h00-19h00)				FMPOS Batimen central couloir sud
Leadership and migration	leadership et migration	Liderança e migração	Panfrican Network of Learders	Tour 3 (16h00-19h00)				FMPOS Batimen central couloir sud
peoples' mobilization on climate change	mobilisation populaire sur les changements climatiques	mobilização popular sobre as mudanças climáticas	African Youth Initiative on Climate Change- Senegal	Tour 3 (16h00-19h00)				FST Batimen central Amphi 7

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Senegalese rice production for food security	Produire du riz sénégalais pour la sécurité alimentaire	Produção de arroz senegalês para a segurança alimentar	Conseil Régional de Fatick	Tour 3 (16h00-19h00)	payé			FST Batimen central Amphi 4
The economics of wood energy	L'économie du bois énergie	A economia da energia da madeira	Conseil Régional de Fatick	Tour 3 (16h00-19h00)	payé			FST Batimen central Amphi 3
Valorization of local products and environmental protection: the experience of APAD	valorisation des produits locaux et sauvegarde de l'environnement: l'expérience de l'APAD	valorização dos produtos locais e proteção do meio ambiente: a experiência da APAD	Cooperazione per lo Sviluppo dei Paesi Emergenti	Tour 3 (16h00-19h00)				Table ronde di discussii ns
Digital Solidarity Platform and waste	Plate forme Solidarité Numérique et les déchets	Plataforma solidária digital e seus dejetos	Enda Ecopole Ouest-Africaine	Tour 3 (16h00-19h00)				FST Batimen central Amphi 2

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Actions to influence the agenda and outcomes of Rio+20	Actions pour influencer l'agenda et les débouchés de Rio+20	Ações para influenciar a agenda e resultados da Rio+20.	Instituto Ethos de Empresas e Responsabilidade Social	Tour 3 (16h00-19h00)				FST Batimen central Amphi 5
Strategy meeting for Durban and Rio+20	réunion stratégie pour Rio+20 et Durban	Encontro estratégico para Durban e Rio+20	Movimiento Mundial por la Madre Tierra (Bolivia)	Tour 3 (16h00-19h00)		payé		FMPOS Batimen central couloir sud Amphi I
exploitation of beggar children in Senegal	l'exploitation des enfants mendiants au Sénégal	A exploração das crianças mendicantes no Senegal	Cadre d'appui a l'initiative nationale en faveur des talibé	Tour 3 (16h00-19h00)			3	FSJP Salle TD 19
National Coalition for EFA / IDAY Senegal	Coalition Nationale pour l'EPT / IDAY Sénégal	Coalisão Nacional pelo EPT / IDAY Senegal	Coalition Nationale pour l'EPT/IDAY Senegal	Tour 3 (16h00-19h00)				FSJP Salle TD 20
Screening of " Demm wala dee" film + debate	Diffusion du film " Demm wala dee" + débat	Projeção do filme " Demm wala dee" + debate	La CIMADE	Tour 3 (16h00-19h00)			4	FSJP Salle TD
Intercultural dialog	Le dialogue interculturel	Diálogo intercultural	NDEF LENG	Tour 3 (16h00-19h00)				FSJP Salle TD
Offering opportunities for partners to relate and have lasting contacts	Offrir l'opportunité pour les partenaires de s'apprécier mutuellement et de mener des contacts durables	Oferecer oportunidades para os parceiros de se relacionar e de manter contatos duráveis	PAALAE	Tour 3 (16h00-19h00)				FSJP Salle TD 23
The problem of merchants so called street merchants	la problématique des marchands dits "Ambulants"	A problemática dos comerciantes dits "Ambulantes"	Synergie des Marchands pour le Développement	Tour 3 (16h00-19h00)			3	FSJP Salle TD 24
HIV and hunger	VIH et la faim	HIV e a fome	ACORD (Agency for Cooperation and Research in Development)	Tour 3 (16h00-19h00)				FSJP Salle TD 25

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Solidarity for opening up our regions	Solidaires pour le désenclavement de nos régions	Solidariedade na abertura de nossas regiões	Association de guidimakha danka france	Tour 3 (16h00-19h00)				FSJP Salle TD 26
The impact of FTAs in ESCR cases: Morocco-USA FTA	L'impact des accords de libre échange sur les DESC, cas :l'ALE Maroc-USA	O impacto dos acordos de livre comércio (ALCs) nos casos dos DESC, caso: o ALC Marrocos-EUA	Association Marocaine des Droits Humains	Tour 3 (16h00-19h00)				FSJP Salle TD 5
Land grabbing / the expropriation of land	Accaparement des terres / L'expropriation des terres	Grilagem de terras / Expropriação de terras	Coalition des Alternatives Africaines Dette et Développement	Tour 3 (16h00-19h00)				FSJP Salle TD 6
Music meeting	rencontre musicale	Encuentro musical	La Maison des Artistes	Tour 3 (16h00-19h00)				FSJP Salle TD
African Diaspora in the Americas-Film Festival	La diaspora africaine dans les festivals de cinéma américain	Diáspora Africana no Festival de Filme das Américas	Proceso de Comunidades Negras de Colombia	Tour 3 (16h00-19h00)				FSJP Salle TD 8
Struggles against the Bolloré group in Africa	Luttes contre le groupe Bolloré en Afrique	Lutas contra o grupo Bolloré na África	Recherche et Expérimentation pour l'Action Collective Transnationale	Tour 3 (16h00-19h00)		payé		FSJP Petit Amphi III
Cultural, sports and social mobilization animations. Sharing and Meeting Workshops between actors	Animations culturelles, sportives, de mobilisations sociales. Ateliers de partage et rencnre entre acteurs	Animações culturais, esportivas e de mobilizações sociais. Oficinas de compartilhamento e de reencontro entre os atores	Union pour la Solidarité et L'entraide USE	Tour 3 (16h00-19h00)		oui	EIXO 3	FSJP Salle TD 10
Stop the Diaspora: development, imigration and social protections in the agenda	Arrêter la diaspora : développement, immigration et protection sociale à l'ordre du jour	Parem a Diáspora: desenvolvimento, imigração e proteções sociais na agenda	World social forum on social security and health	Tour 3 (16h00-19h00)		payé		FSJP Salle TD 8
Territorial models of development	Les modèles territoriaux de développement	Modelos territoriais de desenvolvimento	UGTM, CDT, FDT	Tour 3 (16h00-19h00)		oui	EIXO 3	

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Chain of security and support to migrants on the roads of the Sahara from Algeria to coastal and central Africa	La chaîne de sécurisation et d'appui aux migrants sur les routes du Sahara, d'Alger à l'Afrique côtière et centrale	A rede de segurança e apoio aos migrantes nas rotas do Sahara da Argélia à África costeira e central	Alternatives Espaces Citoyens	Tour 3 (16h00-19h00)			Atelier	IFAN
Freedom of movement and just development - challenges for liberating theologies	Liberté de circulation et développement juste : défis pour les théologies de la libération	Liberdade de movimento e desenvolvimento justo - desafios para as teologias da libertação	Institut für Theologie und Politik	Tour 3 (16h00-19h00)				IFAN
Mauritania, country of traffic and reception	La Mauritanie, pays de transit et d'accueil	Mauritania, país de tránsito y de acogida	La Maison des Cinéastes	Tour 3 (16h00-19h00)				IFAN
Graduates	Jeunes Diplômés	Jovens graduados	Union des Ingénieurs, Cadres et Techniciens de la CGT	Tour 3 (16h00-19h00)				IFAN
Cultural Manifestation of the Bassari troop	Manifestation culturelle de la troupe Bassari	Manifestação cultural da trupe Bassari	Union Jeunesse Démocratique Alboury Ndiaye	Tour 3 (16h00-19h00)				FASTEF Batimen A Salle de cours
DancAfrica-Brazil	DancAfrique-Brésil	DançAfrica-Brasil	Associação de Mulheres Negras Aqualtune	Tour 3 (16h00-19h00)				FASTEF Batimen B Salle de cours

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
II Contest Learn and Teach Social Technologies	II concours apprendre et enseigner les technologies sociales	II Concurso Aprender e Ensinar Tecnologias Sociais	Revista Fórum	Tour 3 (16h00-19h00)				FASTEF Batimen B Salle de cours
War Courts	Tribunal des guerres	Tribunal de guerras	Forum National sur la Dette et la Pauvreté	Tour 3 (16h00-19h00)				FASEG Salle TD
Developing countries, African countries: new political challenges, new information challenges?	Pays émergents, pays africains: nouveaux enjeux politiques , nouveaux enjeux de l'information?	Países emergentes, países africanos: novos desafios políticos, novos desafios de informação?	Institut Panos	Tour 3 (16h00-19h00)			7	FASEG Salle TD 03
Demonstration of self-building of Piggott wind farms	Démonstration de l'auto-construction d'éoliennes Piggott	Demonstração da autoconstrução das usinas eólicas Piggott	Centre International de Formation et de Recherche en Energie Solaire	Tour 3 (16h00-19h00)				FASEG Salle TD 04
South-South exchanges, a remake of Europe-Africa?	Les échanges Sud – Sud, un remake de l'Europe – Afrique ?	Os intercâmbios Sul – Sul, um remake da Europa – África?	ENDA SYSPRO	Tour 3 (16h00-19h00)				FASEG Salle TD 05
Integration: issues and challenges	L'intégration : enjeux et défis	Integração: questões e desafios	ENDA SYSPRO	Tour 3 (16h00-19h00)				FASEG Salle TD 06
Fair Trade: Africa carries the message of equity and solidarities	Commerce Equitable : l'Afrique porte voix de l'équité et de solidarités	Comércio Justo: África leva a mensagem de igualdade e solidariedade	Enda Tiers Monde	Tour 3 (16h00-19h00)				FASEG Salle TD 07
Don't touch my land, it's my life!	Ne touches pas à ma terre, c'est ma vie!	Não toque em minha terra: ela é minha vida!	Enda-Protection Naturelle	Tour 3 (16h00-19h00)				FASEG Salle TD 08

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Africa: between democratic progress and setbacks, what model of governance for the continent?	Afrique: entre reculs et avancées démocratiques, quel model de gouvernance pour le continent?	Africa: entre progresso democrático e retrocessos, qual modelo de governança para o continente?	Amis du monde diplomatique- Sénégal	Tour 3 (16h00-19h00)		Non	EIXO 8	FSJP Salle de TD 01
Elections in Africa: citizen mobilizations for the transparent processes and their interference	Elections en Afrique : mobilisations citoyennes pour des processus transparents et sans ingerence	Eleições na África: mobilizações cidadãs para os processos transparentes e sem ingerência	Association Survie	Tour 3 (16h00-19h00)		Non	EIXO 8	FSJP Salle de TD 02
Proposing democratic alternatives coming from the people	Proposer des alternatives démocratiques et issues des peuples.	Propondo alternativas democráticas e populares	Réseau de l'Afrique de l'Ouest pour l'Édification de la Paix en Guine Bissau	Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 8	FSJP Salle de TD 03
Circle of silence (hommage to the disappeared) - One thousand and one women standing – Association of wives and mothers of the disappeared of Thiaroye-Sur-Mer	Cercle de silence (hommage aux disparus) - Mille et une femmes debout – Association des épouses et mères de disparus de Thiaroye-Sur-Mer	Círculo de silêncio (homenagem aos desaparecidos) - Mil e uma mulheres de pé – Associação das esposas e mães de desaparecidos de Thiaroye-Sur-Mer	Centre Amadou Hampâté Bâ /Le Réseau National d'Appui à la Promotion de l'Economie Sociale et Solidaire	Tour 3 (16h00-19h00)		payé		FSJP Salle de TD 04

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themenachse	Raum
Prevention and resolution of conflicts	Prévention et résolution des conflits	Prevenção e resolução dos conflitos	Coordination SUD (Solidarité Urgence et Développement)	Tour 3 (16h00-19h00)				FSJP Salle de TD 05
What are the program of peace education in Casamance? Analysis of educational practices	Quel(s) programme d'éducation à la Paix en Casamance ? Analyse des pratiques éducatives.	Quais são os programas de educação para a paz em Casamance? Análise de práticas educativas	GENERATION NON-VIOLENTE	Tour 3 (16h00-19h00)		payé		FSJP Salle de TD 06
Functions of Culture facing predatory capitalism - Hommage to Professor Joseph Ki-Zerbo.	Les fonctions de la Culture face au capitalisme prédateur – Hommage au Pr Joseph Ki-Zerbo.	As funções da Cultura em relação ao capitalismo predatório - homenagem ao Professor Joseph Ki-Zerbo.	Centre Amadou Hampâté Bâ /Le Réseau National d'Appui à la Promotion de l'Economie Sociale et Solidaire	Tour 3 (16h00-19h00)		payé		FLSH Nouveau Bâtiment Salle TD 01
From Lumumba to Sankara, truth, justice and reparations for African peoples!	De Lumumba à Sankara, vérité, justice et réparations pour les peuples africains !	De Lumumba à Sankara, verdade, justiça e reparações para os povos africanos!	Comité pour l'Annulation de la Dette du Tiers Monde Afrique	Tour 3 (16h00-19h00)				FLSH Nouveau Bâtiment Salle TD 02
Freely rethinking Africa's development	Repenser librement le développement de l'Afrique	Repensando livremente o desenvolvimento da África	Enda Tiers Monde	Tour 3 (16h00-19h00)				FLSH Nouveau Bâtiment Salle TD

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Migration and co-development: an opportunity for intercultural dialog	Migration et co-developpement: une opportunité pour le dialogue interculturel	Migração e codesenvolvimento: uma oportunidade para o diálogo intercultural	Fondazioni4Africa	Tour 3 (16h00-19h00)				FLSH Nouveat Bâtimen Salle TD
Historical Reparation for Haiti and Diaspora	Réparation historique pour Haïti et la diaspora	REPARAÇÃO HISTÓRICA PARA O HAITI E A DÍASPORA	Movimento pela Reparação para o Povo Negro e Povos Indígenas do Brasil	Tour 3 (16h00-19h00)				FLSH Nouveat Bâtimen Salle TD 05
The Voice of African Migrants from Andalucia	La voix des immigrés Africains d'Andalousie	LA VOZ DE LOS MIGRANTE AFRICANOS DESDE ANDALUCIA	Movimiento por la Acción y el Desarrollo de África	Tour 3 (16h00-19h00)		payé		FLSH Nouveat Bâtimen Salle TD 06

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themenachse	Raum
Public accountability for DRC Congo	la responsabilité publique en RDC	Responsabilidade pública na RDC Congo	POAD9998 9999	Tour 3 (16h00-19h00)				FLSH Nouveat Bâtimen Salle TD 07
Launch of the masterwork State of Resistances in Africa	Lancement de l'ouvrage Etat des Résistances en Afrique	Lançamento da obra Estados das Resistências na África	Centre Tricontinental	Tour 3 (16h00-19h00)				FASEG Salle TD 9
The true fake independence of African States	La vraie fausse indépendance des Etats Africains	A verdadeira falsa independência dos Estados Africanos	Campus Bi	Tour 3 (16h00-19h00)				FASEG Salle TD 10
Karamoja Kocktail - There may be a sustainable cultural	Karamoja Kocktail - Y aurait il un modèle durable de coopération culturelle ?	Karamoja Kocktail - Haverá uma cooperação cultural sustentável?	Exay Road	Tour 3 (16h00-19h00)				FASEG Salle TD 11
The Western Africa Federal State under the approach of the Indicametry Science	l'Etat Fédéral Ouest Africain selon l'Approche de la Science Indicamétrique	O Estado Federal da África Ocidental sobre a perspectiva da Ciência Indicamétrica	Forum National sur la Dette et la Pauvreté	Tour 3 (16h00-19h00)				FASEG Salle TD 12

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Little Prince linguists	Le Petit Prince fait de la linguistique	Linguística do Pequeno Príncipe	Group Kenya Education Nouvelle	Tour 3 (16h00-19h00)			worksh op / atelier polyglo tte	FASEG Salle TD 01
Direct Democracy and Revolutionary Committees	la démocratie directe et les comités révolutionnaires	Democracia Directa y Los Comites Revolucionarios	Movimiento de los Comites Revolucionarios de Libia	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Non	EIXO 1	FLSH Amphi Nouvea bâtimen
La révolution tunisienne, leçons et perspectives pour la démocratie en Afrique et Moyen Orient	Tunisian revolution, lessons and perspectives for democracy in Africa and Middle East	A revolução tunisiana, lições e perspectivas para a democracia na África e no Oriente Médio	Forum social Maghrebin	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30)	payé	oui	EIXO 3	FSJP Petit Amphi A IV
Women's rights in Tindouf refugee camps.	Les droits des femmes dans les camps de réfugiés de Tindouf	Direitos das mulheres nos campos de refugiados de Tindouf	Association de l'Appartenance pour le Developpemnt des Droits Humains et la Coexistence (A.C.A.D)	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 3	FSJP Grand Amphi E
Which alliances of social movements from the North and the South face current migration policies	quelles alliances des mouvements sociaux du nord et du sud face aux politiques migratoires	Quais alianças dos movimentos sociais do norte e do sul em face às políticas de migração atuais	Association Marocaine des Droits Humains	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 4	IFAN
Women and Social Economy Enterprises in Africa "Challenges and opportunities"	Femmes et ESS en Afrique "Défis et opportunité"	Mulheres e Empresas Econômicas Sociais na África "Desafios e oportunidades"	Réseau National d'Appui à la Promotion de l'Economie Sociale et Solidaire	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30)	payé	Oui	EIXO 6	FASEG Salle DT 01

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Launching of the Campaign 'Let's celebrate family agriculture in Africa'	Lancement de la Campagne «Célébrons l'agriculture familiale en Afrique	Lançamento da Campanha «Celebrando a agricultura familiar na África»	Fahamu	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 2	FST Batimen central Amphi 1
assistance for child protection	aide pour la protection de l'enfant	assistência para a proteção da criança	association kébémeroïse d'aide pour la protection de l'enfant	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 3	FSJP Petit Amphi AIII
Gender and Media Training	genre et formation médias	Gênero e Treinamento de Mídia	FEMNET	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 3	FSJPSall TD 08

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
the role of CSOs/NSA in CAADP	le rôle de la société civile et des acteurs non étatiques dans le suivi du CAADP/PDDA en Afrique	o papel do CSOs/NSA naCAADP	international food security network	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)	payé	Oui	EIXO 3	FSJP Petit Amphi A IV
social economy and decent work : the role of translation	économie sociale et travail décent : le rôle de la traduction	economia social e trabalho decente: o papel da tradução	International Trade Union Confederation - Africa	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 3	FSJPTPe it Amphi A VI
Southern African people's Action against Social Economic and Political Crises and Oppression:	Action populaire d'Afrique du Sud contre les crises et l'oppression social, économique et politique	Ação dos povos do Sul da África contra as Crises sociais, econômicas e políticas e a opressão	Southern African Social forum	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 3	FSJPTPe it Amphi A II
Towards the universalization of the social security systems worldwide!			World social forum on social security and health	Tour 2 (12h30-15h30)		Oui	EIXO 7	FSJPTPe it Amphi A I

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Southern Africa Social forum (SASF) and Zambia National Social Forum ZAMSOF	Forum Social Sud Africain et Forum Social National de Zambie	Fórum Social do Sul da África (SASF) e Fórum Social Nacional da Zâmbia ZAMSOF	Zambia National Social forum	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 3	FSJPTPe it Amphi A I
Traditional Podium	Podium Traditionnel	Pódio tradicional	Association Nationale de Développement Endogène et de Solidarité Internationale	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)	payé	Non	EIXO 5	FASTEF Amphi Kocc Barma Fall
Reporting Social Development in Africa	Rendre compte du développement social en Afrique	Reportando o desenvolvimento social na África	Inter Press Service Africa	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)	payé	Non	EIXO 5	FASTEF Nouvea Batimen Salle de cours 0!
Academic Education in developing countries in the context of globalization	l'éducation universitaire dans les pays en développement dans un contexte de mondialisation	EDUCACION ACADEMICA DE LOS PAISES EN DESARROLLO EN CONTEXTO CON LA GLOBALIZACION	CORPORACION CIVICA JUVENTUDES DE ANTIOQUIA	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 6	FASTEF Nouvea Batimen Salle de cours 0!

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
The social determinations of Health and PHDS	Les determinants sociaux de la Santé et le PHDS	Os determinantes sociais da saúde e dos PHDS	ADHIS	Tour 1 (08h30-11h30), Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)			EIXO 7	FASEG Salle TD 01
Challenges for African Latin-American and Caribbean Left	Défis pour la gauche Africaine, latine américaine et caraibéenne	Desafios da esquerda Africana e Latino-Americana e Caribenha	FUNDAÇÃO MAURÍCIO GRABOIS	Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 1	FLSH Amphi I
Contribution of Muslims in the struggle for the emancipation of peoples in Africa and the Diaspora	Apport des musulmans dans les luttes pour l'émancipation des peuples en Afrique et dans la diaspora	Contribuição dos muçulmanos nas lutas pela emancipação dos povos na África e na Diáspora	HERAULTS AFRICAINS POUR LA DECOUVERTE DE L'ISLAM	Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)	payé	Non	EIXO 1	FLSH Nouveat bâtimen Salle TD I

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themenachse	Raum
Extractive Industries today in the Congo Basin and the Andean Amazon Countries: The Case of the Democratic Republic of Congo, Cameroon, Congo, Colombia and Peru.	Les Industries extractives aujourd'hui dans le Bassin du Congo et dans les pays Andino-Amazoniens : le Cas de la République Démocratique du Congo, Cameroun Congo, Colombie et Pérou.	Indústrias extrativistas atuais na Bacia do Congo e nos países da Amazônia Andina: O caso da República Democrática do Congo, Camerões, Congo, Colômbia e Peru.	Programa Nina	Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 2	FST Batimen central Amphi 6
The role of city council in human development in Sahara region of Morocco	Le rôle des conseils municipaux dans le développement humain dans la région du Sahara et au Maroc	O papel de conselhos urbanos no desenvolvimento humano na região do Saara no Marrocos	Association de l'Appartenance pour le Développement des Droits Humains et la Coexistence (A.C.A.D)	Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Non	EIXO 3	FSJP Salle TD 09

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Them en- achse	Raum
Gender and food sovereignty	Genre et souveraineté alimentaire	Gênero e soberania alimentar	association enda europe	Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Non	EIXO 3	FSJP Salle TD 10
Pseudo-globalization	la pseudo mondialisation	A Pseudoglobalização	GIE MISSAL AGROALIMENTAIRE	Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Non	EIXO 4	IFAN
Synergies of actions and Citizens Convergences North-South	Synergies d'actions et Convergences Citoyennes (initiatives caravanes et contenus) Nord- Sud	Sinergias de ação e convergências cidadãs (iniciativas caravanas e conteúdos) Norte-Sul	Association Malienne des Expulsés	Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 6	FASEG Salle TD 01
AGRA, land grabbing and GMO in agriculture and alimentation	AGRA, accaparement des terres et OGM dans l'agriculture et l'alimentation	AGRA, grilagem de terra e OGM na agricultura e alimentação	Coalition Pour la Défense du Patrimoine Génétique	Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Non	EIXO 7	FASEG Salle 02

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
 - FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themenachse	Raum
Dialog with U.N. on conflicts in Quilombo lands and the impacts of the World Cup in Brazil	Dialogue avec les Nations Unies sur les conflits dans les terres de Quilombos et sur les impacts de la Coupe du Monde au Brésil	Diálogo com a ONU sobre os Conflitos em Terras Quilombolas e os Impactos da Copa do Mundo no Brasil	GT Nacional MNU de Lutas, Autônomo e Independente	Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 8	FSJP Petit Amphi C IV

Program WSF Dakar for Monday 7th February, 2011 (Africa Day)
- FINAL VERSION -

Veranstaltungstitel (EN)	Veranstaltungstitel (FR)	Veranstaltungstitel (ES)	Organisation	Raum - Nutzung (Uhrzeit / Ortszeit Dakar)	Raum - Größe	Sprachen der Übersetzung	Themenachse	Raum
Western Sahara: Africa's last colony	Le Sahara occidental : la dernière colonie africaine	Sahara Occidental: última colonia de África	Coordinadora Estatal de Asociaciones Solidarias con el Sahara	Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 9	FSJP Petit Amphi A I
Strategies for International Year for People of African Descent	Stratégies pour une Année Internationale des Peuples d'Ascendance Africaine	Estratégias para o Ano Internacional para os Afrodescendentes	World Against Racism Network	Tour 2 (12h30-15h30) , Tour 3 (16h00-19h00)		Oui	EIXO 10	FLSH Salle 76